



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Prečiščeni zakonodajni dokument

11.12.2012

EP-PE_TC1-COD(2012)0049

*****I**

STALIŠČE EVROPSKEGA PARLAMENTA

sprejeto v prvi obravnavi dne 11. decembra 2012 z namenom sprejetja Uredbe (EU) št. .../2012 Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 106/2008 o programu Skupnosti za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme
(EP-PE_TC1-COD(2012)0049)

PE 500.935

SL

Združena v raznolikosti

SL

STALIŠČE EVROPSKEGA PARLAMENTA

sprejeto v prvi obravnavi dne 11. decembra 2012

z namenom sprejetja Uredbe (EU) št. .../2012 Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 106/2008 o programu Skupnosti za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 194(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora¹,

po posvetovanju z Odborom regij,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom²,

¹ UL C 191, 29.6.2012, str. 142.

² Stališče Evropskega parlamenta z dne 11. decembra 2012.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo (ES) št. 106/2008 Evropskega parlamenta in Sveta¹ se v Uniji izvaja program Energy Star na podlagi Sporazuma med vlado Združenih držav Amerike in Evropsko skupnostjo o usklajevanju programov za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme². Navedeni sporazum je prenehal veljati 28. decembra 2011 in Svet je sprejel sklep, s katerim je pooblastil Komisijo, da se z Združenimi državami pogaja za nov petletni sporazum. Pogajanja o novem sporazumu med vlado Združenih držav Amerike in Evropsko unijo o usklajevanju programov za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme³⁺ (v nadaljevanju: Sporazum) so se končala 29. novembra 2011. Zato bi bilo treba dodati sklicevanje na Sporazum.
- (2) Posodobiti je treba tudi sklicevanja na sisteme Unije za označevanje in certificiranje kakovosti, ki jih določajo Direktiva 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovane izdelke, povezane z energijo⁴, Direktiva 2010/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. maja 2010 o navajanju porabe energije in drugih virov izdelkov, povezanih z energijo, s pomočjo nalepk in standardiziranih podatkov o izdelku⁵ ter Uredba (ES) št. 66/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o znaku EU za okolje⁶.

¹ UL L 39, 13.2.2008, str. 1.

² UL L 381, 28.12.2006, str. 26.

³ UL L ...

⁺ UL: prosimo, vstavite navedbo UL za Sporazum iz dokumenta št. 10193/12.

⁴ UL L 285, 31.10.2009, str. 10.

⁵ UL L 153, 18.6.2010, str. 1.

⁶ UL L 27, 30.1.2010, str. 1.

- (3) Primerno je tudi spremeniti ime Odbora za Energy Star.
- (4) **Upoštevati bi bilo treba člen VI** Sporazuma, ki določa dva ločena sistema certificiranja izdelkov (samocertificiranje za izdelke, dane na trg Unije, in certificiranje, ki ga opravijo tretje strani, za izdelke, dane na trg Združenih držav).
- (5) Razjasniti bi bilo treba navezavo na ustrezne določbe Direktive **2012/27/EU** Evropskega parlamenta in Sveta z **dne 25. oktobra 2012** o energetske učinkovitosti¹ .
- (6) Razjasniti bi bilo treba obveznosti držav članic in Komisije glede izvajanja programa Energy Star.
- (7) Ocena programa Energy Star bi morala vsebovati preudarek o alternativnih političnih možnostih ter dopustiti dovolj časa za sprejetje pretehtane odločitve o morebitnem podaljšanju Sporazuma.
- (8) Uredbo (ES) št. 106/2008 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

¹ UL L 315, 14.11.2012, str. 1.

Člen 1

Uredba (ES) št. 106/2008 se spremeni:

(1) *naslov se nadomesti z naslednjim:*

"Uredba (ES) št. 106/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o programu Unije za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme";

(2) *člen 1 se nadomesti z naslednjim:*

"Člen 1

Cilj

Ta uredba določa pravila za program Unije za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme (v nadaljevanju: program Energy Star), kakor je opredeljen v Sporazumu med vlado Združenih držav Amerike in Evropsko unijo o usklajevanju programov za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme ... (v nadaljevanju: Sporazum).*

* *UL L ...⁺";*

⁺ *UL: prosimo, vstavite navedbo UL za Sporazum iz dokumenta št. 10193/12.*

(3) člen 4 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

"1. Program Energy Star *prispeva k uresničevanju ciljev držav članic in Unije glede energetske učinkovitosti iz členov 1 in 3 Direktive 2012/27/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o energetski učinkovitosti**. Po potrebi se uskladi z drugimi rešitvami, ki jih je Unija sprejela za označevanje ali certificiranje kakovosti, kot tudi s sistemi, kot so zlasti sistem Unije za podeljevanje znaka za okolje, uvedenega z Uredbo (ES) št. 66/2010 *Evropskega parlamenta in Sveta dne 25. novembra 2009 o znaku EU za okolje***, navajanje porabe energije in drugih virov izdelkov, povezanih z energijo, z uporabo nalepk in standardiziranih podatkov o izdelku, uvedeno z Direktivo 2010/30/EU *Evropskega parlamenta in Sveta****, ter ukrepi za izvajanje Direktive 2009/125/ES *Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, povezanih z energijo*****. Takšno usklajevanje vključuje izmenjavo ustreznih dokazil in po potrebi določitev skupnih ravni specifikacij in zahtev različnih sistemov.

* *UL L 315, 14.11.2012, str. 1.*

** *UL L 27, 30.1.2010, str. 1.*

*** *UL L 153, 18.6.2010, str. 1.*

**** *UL L 285, 31.10.2009, str. 10."*

(b) *odstavka 4 in 5 se nadomestita z naslednjim:*

"4. S programom Energy Star se lahko v državah članicah vzporedno izvajajo drugi obstoječi in novi prostovoljni sistemi označevanja energetske učinkovitosti pisarniške opreme.

■

5. Brez poseganja v katera koli pravila Unije o ugotavljanju in označevanju skladnosti in/ali kakršen koli mednarodni sporazum, sklenjen med ■ Unijo in tretjimi državami glede dostopa do trga ■ Unije, lahko Komisija ali države članice izdelke, ki jih zajema ta uredba in ki so dani na trg ■ Unije, preskusijo, da bi preverile, ali ustrezajo zahtevam iz te uredbe.";

(4) člen 6 se nadomesti z naslednjim:

"Člen 6

Spodbujanje meril za energetska učinkovitost

1. V času veljavnosti Sporazuma centralni vladni organi v smislu Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev* brez poseganja v pravo Unije in nacionalno pravo ter v ekonomska merila določijo zahteve glede energetske učinkovitosti izdelkov, ki niso manj stroge od skupnih specifikacij za javna naročila blaga v vrednosti, ki je enaka ali večja od pragov, določenih v členu 7 navedene direktive. **Države članice bi morale naročnike na regionalni in lokalni ravni spodbujati k uporabi teh zahtev.** Ta člen se uporablja brez poseganja v določbe iz člena 6 Direktive 2012/27/EU in iz točke (c) Priloge III k navedeni direktivi.
2. V času veljavnosti Sporazuma Komisija in druge institucije Unije brez poseganja v pravo Unije in nacionalno pravo ter ekonomska merila določijo zahteve glede energetske učinkovitosti izdelkov, ki niso manj stroge od skupnih specifikacij za javna naročila blaga v vrednosti, ki je enaka ali večja od pragov, določenih v členu 7 Direktive 2004/18/ES.

* UL L 134, 30.4.2004, str. 114.";

(5) člen 7 se črta;

(6) člen 8 se nadomesti z naslednjim:

"Člen 8

Odbor Evropske unije za Energy Star

1. Komisija ustanovi Odbor Evropske unije za Energy Star (EUESB), ki ga sestavljajo nacionalni predstavniki iz člena 9 in predstavniki zainteresiranih strani. EUESB preučuje izvajanje programa Energy Star znotraj Unije ter Komisiji po potrebi svetuje in pomaga, s čimer ji omogoča opravljanje vloge upravnega organa iz člena IV Sporazuma.
2. Komisija zagotovi, da EUESB, kolikor je to pri opravljanju njegovega dela mogoče, za vsako skupino izdelkov pisarniške opreme upošteva uravnoteženo sodelovanje vseh ustreznih zainteresiranih strani, ki jih vsaka posamezna skupina izdelkov zadeva, na primer proizvajalce, trgovce na drobno, uvoznike, okoljevarstvene skupine in potrošniške organizacije.
3. Komisija ob pomoči EUESB spremlja prodor izdelkov s skupnim znakom na trg in razvoj energetske učinkovitosti pisarniške opreme, da lahko pravočasno izvede revizijo skupnih specifikacij.

4. Komisija ob upoštevanju stališč nacionalnih predstavnikov v EUESB pripravi poslovnik EUESB.";

(7) *v členu 10 se točka (a) nadomesti z naslednjim:*

"(a) cilje za izboljšanje energetske učinkovitosti ob upoštevanju potrebe po zagotavljanju visoke ravni varstva potrošnikov in okolja ter za prodor na trg, ki si jih program Energy Star prizadevati doseči na ravni Unije;"

(8) člen 11 se nadomesti z naslednjim:

"Člen 11

Pripravljalni postopki za revizijo tehničnih meril

1. Z namenom priprav na revizijo skupnih specifikacij in skupin izdelkov pisarniške opreme, ki jih zajema Priloga C k Sporazumu, ter pred predložitvijo osnutka predloga ali preden se odgovori USEPA v skladu s postopki, določenimi v Sporazumu in v Sklepu Sveta ... z dne ...⁺ o podpisu in sklenitvi Sporazuma med vlado Združenih držav Amerike in Evropsko unijo o usklajevanju programov za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme*, se izvedejo postopki iz odstavkov 2 do 5.

⁺ UL: prosimo, vstavite številko in datum sklepa iz dok. st 9890/12.

2. Komisija lahko od EUESB zahteva, naj poda predlog za revizijo Sporazuma ali skupnih specifikacij izdelka. Komisija lahko EUESB poda predlog za revizijo skupnih specifikacij izdelka ali Sporazuma. EUESB lahko Komisiji poda predlog tudi na lastno pobudo.
3. Komisija se posvetuje z EUESB vsakič, ko od USEPA prejme predlog za revizijo Sporazuma.
4. Pri podajanju svojega mnenja Komisiji člani EUESB upoštevajo izsledke študij izvedljivosti in tržnih raziskav ter *najboljšo* razpoložljivo tehnologijo za zmanjševanje porabe energije.
5. Komisija z namenom zmanjšanja porabe energije ter upoštevanja razpoložljive tehnologije in s tem povezanih stroškov *življenjskega cikla* zlasti upošteva cilj določitve ambicioznih skupnih specifikacij iz odstavka 3 člena I Sporazuma. Predvsem EUESB, preden poda svoja mnenja o morebitnih novih skupnih specifikacijah, upošteva najnovejše izsledke študij o okoljsko primerni zasnovi.

* UL L ...⁺;

⁺ UL: prosimo, vstavite napotilo na UL za sklep iz dok. st 9890/12.

(9) *člen 12(3) se nadomesti z naslednjim:*

"I

3. Komisija zagotovi pravilno uporabo skupnega znaka s sprejemanjem ali usklajevanjem ukrepov iz odstavkov 2, 3 in 4 člena IX Sporazuma. Države članice za zagotovitev skladnosti z določbami te uredbe na svojih ozemljih po potrebi ustrezno ukrepa, zlasti kakor je opisano v odstavku 5 člena IX Sporazuma, in o tem obvestijo Komisijo. Države članice lahko dokaze o neskladnem ravnanju udeležencev v programu predložijo Komisiji za začetno ukrepanje.";

(10) *člen 13 se nadomesti z naslednjim:*

"Člen 13

Pregled in revizija

Preden pogodbenici Sporazuma v skladu z odstavkom 2 člena XIV Sporazuma začeta razpravljati o njegovi obnovitvi, Komisija ovrednoti učinkovitost programa Energy Star pri povečevanju energetske učinkovitosti pisarniške opreme, *ustvarjanju novih delovnih mest* in zagotavljanju tržnih priložnosti za proizvajalce ter oceni možnosti nadomestitve programa z drugimi politikami, na primer tistimi, ki jih opredeljuje zakonodaja Unije, zlasti direktivi 2009/125/ES in 2010/30/EU. Izsledki takšnega ovrednotenja in ocenjevanja se sporočijo Evropskemu parlamentu in Svetu vsaj dve leti pred iztekom veljavnosti Sporazuma.";

(11) člen 14 se črta.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

Za Evropski parlament

Predsednik

Za Svet

Predsednik